

MENU
1
CUSCINI

SOFFICE DORMIRE

Un basso cuscino in piuma, ideale per chi dorme sulla pancia: riduce l'inclinazione del collo e quindi la tensione muscolare. L'imbottito è elastico ed elimina l'umidità. È un cuscino fresco e asciutto.

FEATHERS TO SLEEP SOFTLY

Low-profile down feather pillow ideal for stomach sleepers. It reduces neck inclination and as a consequence muscle tension. The filling is elastic and eliminates humidity. It is a fresh, dry pillow.



MENU
2
CUSCINI

SONNO VEGETALE

Guanciale alto, adatto a chi dorme supino. Soffice e rilassante. È imbottito di kapok, fibra vegetale, composta di filamenti sottili e cavi, che favorisce l'aerazione ed è idrofuga.

KAPOK, NATURAL SLEEP

High pillow for back sleepers. It is soft and relaxing. It is filled with kapok, a vegetable fibre made of thin hollow filaments, which favours aeration and is water repellent.



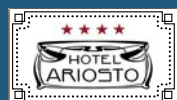
BreraHotels®

IL SERVIZIO È GRATUITO!
Basta chiamare la Reception al n. 9
e comunicare il numero del cuscino prescelto

THE SERVICE IS FREE!
All you have to do is call the Reception at n. 9
and indicate the number of the pillow you have chosen



CARLYLE BRERA HOTEL
C.so Garibaldi, 84
20121 Milano
Tel. +39 02 29003888
www.hotelcarlyle.com



HOTEL ARIOSTO
Via Ariosto, 22
20145 Milano
Tel. +39 02 4817844
www.hotelariosto.com



HOTEL ZURIGO
Corso Italia, 11/A
20122 Milano
Tel +39 02 72022260
www.hotelzurigo.com

BreraHotels®



Anche il sonno è "à la carte". Scegli il cuscino che preferisci!

Sleep too is "à la carte". Choose the pillow you like best.

IL SONNO "À LA CARTE"

Hai dormito bene? La qualità del sonno può dipendere da un dettaglio importante: il cuscino giusto! In base alla posizione in cui si riposa, si può scegliere il guanciale più adatto, per garantirsi un "sonno d'oro".

Il *Menu Cuscini*, che Brera Hotels mette a disposizione dei suoi clienti, dà la possibilità di scegliere fra una vasta gamma di proposte, per sostegno e comfort al collo e alla testa, e per ridurre la tensione muscolare. Per rilassarsi e dormire meglio.

SLEEP "À LA CARTE"

Did you sleep well? The quality of sleep can depend on an important detail: the right pillow. Depending on your habitual resting position, you can choose the most suited type of pillow, to guarantee a "golden sleep".

The Pillow Menu, for Brera Hotels clients, proposes a vast range of pillows as a support and for the comfort of the neck and head, and to reduce muscle tension, to relax and sleep better.

MENU
3
CUSCINI

**MIGLIO, FRESCO
E TRASPIRANTE**

Per un effetto rilassante e morbido. Ideale per chi dorme sul fianco e ama le fibre e i materiali naturali.

MILLET, FRESH AND BREATHABLE

For a relaxing, soft effect. Ideal for side sleepers who love natural fibres and materials.



MENU
4
CUSCINI

IDEALE PER LA CERVICALE

È composto da due sezioni: quella anteriore, cilindrica e rigida, che accoglie e sostiene il collo, imbottita in pula di grano saraceno. La parte posteriore, su cui poggia la testa, è in morbido cotone.

HUSK, IDEAL CERVICAL PILLOW

This pillow has two sections. The front, which cradles and supports the neck, is cylindrical, rigid and filled with buckwheat husk. The back, where the head rests, is filled with soft cotton.



MENU
5
CUSCINI

BASSO E PIÙ RIGIDO

La parte centrale in lattice mantiene nel tempo l'elasticità, mentre i lati esterni in cotone garantiscono la traspirazione. Adatto a chi non ha particolari esigenze, ma ama il cuscino naturale e realizzato artigianalmente.

**LATEX AND COTTON,
LOW PROFILE AND FIRM**

The central part of the pillow is made of latex and it maintains its elasticity for a long time, while the outer filling is cotton, which guarantees transpiration. For those without any particular needs, who prefer a natural, artisan-made pillow.



MENU
6
CUSCINI

ELASTICO E MORBIDO

In lattice, anallergico e indeformabile è molto igienico, grazie alla sua caratteristica fungicida e battericida.

LATEX, ELASTIC AND SOFT

Hypoallergenic and non-deformable, latex is very hygienic, thanks to its fungicidal and bactericidal characteristics.



MENU
7
CUSCINI

PER UN RELAX OTTIMALE

Testa, collo e spina dorsale sono dritti e allineati, favorendo un relax ottimale. Imbottito in schiuma sensibile alla temperatura e al peso, questo cuscino si adatta a testa e collo, aiutando i muscoli a rilassarsi e favorendo il sonno.

OPTIMUM COMFORT AND RELAX

Head, neck and backbone remain straight and aligned. This pillow is filled with temperature and weight-sensitive foam, which adapts to the head and neck, helping the muscles to relax and favouring sleep.



MENU
8
CUSCINI

ADATTO A TUTTI

Il design di questo guanciale è realizzato, nella parte più alta, in modo da adattarsi al sonno di chi dorme sul fianco. Il lato più basso del cuscino offre un buon supporto a chi dorme supino.

SUITED FOR ALL

This pillow is designed, so that the upper part can adapt to side sleepers' needs. The lower part of the pillow offers a good support for back sleepers.



MENU
9
CUSCINI

PANCIA IN GIÙ

Basso, ideale per chi dorme sulla pancia: riduce l'inclinazione del collo e la tensione muscolare. Mantiene costante il livello della temperatura, grazie all'imbottitura interna termoregolante, che assorbe il calore corporeo, per poi rilasciarlo quando il tuo corpo si raffredda.

STOMACH SLEEPERS

Low-profile pillow ideal for stomach sleepers - it reduces neck inclination and muscle tension. Furthermore the temperature remains constant, thanks to the temperature-regulating filling, that absorbs body heat and then releases it when the body temperature falls.



MENU
10
CUSCINI

MEMORY FOAM

Anallergico e sagomato a livello delle spalle, segue il contorno del collo: ideale per chi dorme su un fianco.

MEMORY FOAM

Hypoallergenic and cut-out for the shoulder, it follows the contours of the neck. Ideal for side-sleepers.

